

Cómo usar el sacamocos DeLee How to Use a DeLee Suction Trap

Procedure/Treatment/Home Care
If you would like a copy of this in English,
please ask your nurse or doctor.

#1125/932s

Name of Child: _____ Date: _____

Cómo usar el sacamocos DeLee (Para pacientes con traqueostomía)

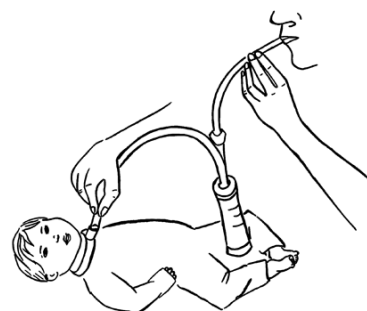
El sacamocos DeLee es un aparato plástico para usar en emergencias cuando el aparato de succión eléctrica no está a mano o no funciona.

Para usar un sacamocos DeLee:

1. Introduzca una de las sondas en la traqueostomía.
2. Ponga la otra sonda en su boca y aspire como si fuera un popote.

La mucosidad se traslada desde la traqueostomía y entra en el sacamocos, no en su boca.

Siempre lleve un sacamocos DeLee al viajar con una traqueostomía. Al llegar a casa, tire el sacamocos DeLee usado y use uno nuevo.



Introduzca la sonda en la traqueostomía.



Aspire la sonda como si fuera un popote.

Ahora quetiene esta información:

- Dígale al enfermero o doctor cuando usaría el sacamocos DeLee.
(Marque el casillero cuando lo haya hecho.)
- Muéstrelle al enfermero o doctor cómo usaría el sacamocos DeLee.
(Marque el casillero cuando lo haya hecho.)



Si tiene alguna pregunta o inquietud,

- Llame al doctor de su niño o
- Llame al _____

Si usted desea saber más acerca de la salud o enfermedad de su niño, visite nuestra biblioteca en The Emily Center en el Phoenix Children's Hospital

1919 East Thomas Road

Phoenix, AZ 85016-7710

602-546-1400

866-933-6459

www.phoenixchildrens.com

Negación

La información provista en este sitio tiene la intención de ser información general, y se proporciona solamente para los propósitos educativos. No tiene la intención de tomar el lugar del examen, tratamiento, o consulta con un médico. Phoenix Children's Hospital le pide que se comunique con su médico si tiene alguna pregunta sobre una condición médica.

Friday, October 22, 2010 • Versión en BORRADOR en revisión familiar
Número 1125/932s • Escribo por Dina Reuf, RN y Penny Overgaard, BA, RN
Ilustrado por RebekkaTakamizu • Traducido del inglés por Holly Trygar y Marcela Testai MD



The Emily Center

Cómo usar el **sacamoscos DeLee** How to Use a DeLee Suction Trap

Procedure/Treatment/Home Care

If you would like a copy of this in English,
please ask your nurse or doctor.

Name of Health Care Provider: _____ Number: 1125/932s

For office use: Date returned: _____ db nb

Evaluación del folleto por parte de la familia

Proveedores de cuidado de salud: Por favor, usen este folleto para enseñarles a las familias.

A la familia: Por favor, dígnanos su opinión sobre este folleto.

¿Le parece que este folleto es difícil de leer? Sí No

¿O que es fácil de leer? Sí No

Por favor, marque con un círculo las partes
del folleto que le resultaron difíciles de entender.

¿Le parece que este folleto es interesante?
¿Por qué? o ¿por qué no? Sí No

Después de haber leído este folleto,
¿hay algo que usted haría de manera diferente? Sí No

Si respondió que sí, ¿qué es lo que haría de manera diferente?

Después de haber leído este folleto,
¿tiene alguna pregunta sobre el tema?

Sí No

Si respondió que sí, ¿qué pregunta(s) tiene?

Después de haber leído este folleto,
¿tiene alguna pregunta sobre el tema?

Sí No

Si respondió que sí, ¿qué pregunta(s) tiene?

¿Hay algo que no le guste de las ilustraciones?

Sí No

Si respondió que sí, ¿qué es lo que no le gusta?

¿Cómo cambiaría este folleto para mejorarlo o para que sea más fácil de entender?

Por favor, devuelva su evaluación de este folleto a su enfermero o médico o envíela a la siguiente dirección.

¡Gracias por ayudarnos!

Nurse: Please send your response to:

Fran London, MS, RN
Health Education Specialist
The Emily Center
Phoenix Children's Hospital
1919 East Thomas Road
Phoenix, AZ 85016

602-546-1395

flondon@phoenixchildrens.com